



FARSKÝ LIST 35/2026

30. AUGUST 2026

TÝŽDENNÍK FARNOSTI

MUČENÍCKEJ SMRTI SV. JÁNA KRSTITEĽA V SABINOVE

MUČENÍCKA SMRŤ SV. JÁNA KRSTITEĽA

Prvé čítanie:	Povedz im všetko, čo ti prikazujem; nezlakni sa ich	(Jer 1, 17-19)
Žalm:	Moje ústa, Pane, budú hlásať tvoju spásu	(Ž 71)
Druhé čítanie:	Prinášajte svoje telá ako živú obeť	(Rim 12, 1-2)
Evanjelium:	Chcem, aby si mi hneď dal na mise hlavu Jána Krstiteľa	(Mk 6, 17-29)

SVEDECTVO O PRAVDE BEZ KOMPROMISOV

Všetky evanjeliá začínajú verejný život Ježiša rozprávaním o jeho krste v rieke Jordán, ktorý udelil Ján Krstiteľ. Svätý Lukáš rámcuje vstup Krstiteľa na scénu slávnostným historickým pozadím. Kniha Benedikta XVI. „Ježiš Nazaretský“ má tiež za východiskový



bod krst Ježiša v Jordáne, udalosť, ktorá mala v tej dobe obrovský ohlas. Z Jeruzalema a z celého Judska prichádzali ľudia, aby počúvali Jána Krstiteľa a dali sa od neho pokrstiť v rieke, vyznávajúc svoje hriechy. Jánova sláva rástla

do takej miery, že mnohí sa pýtali, či nie je skutočne Mesiáš. On však – ako zdôrazňuje evanjelista – to rázne poprel: „Ja nie som Kristus“ (Jn 1, 20). Napriek tomu zostáva prvým „svedkom“ Ježiša, keďže dostal pokyny z neba: „Ten, na ktorého uvidíte zostúpiť Ducha a zostať na ňom, je ten, ktorý krstí v Duchu Svätom“ (Jn 1, 33). To sa stalo práve vtedy, keď Ježiš, po prijatí krstu, vystúpil z vody: Ján videl, ako na neho zostupuje Duch ako holubica. Vtedy „spoznal“ plnú skutočnosť Ježiša z Nazareta a začal ho zvestovať Izraelu, označujúc Ho za Božieho Syna a Vykupiteľa človeka: „Hľa, Baránok Boží, ktorý sníma hriechy sveta“ (Jn 1, 29). Vidíme, ako Herodes obdivuje Jána a rád ho počúva, ale nakoniec ho dá popraviť. V krátkom čase dochádza k veľkej zmene. Najprv nespravodlivo uväzní Jána, potom usporiada nemravnú hostinu, vynesie

Rímskokatolícka farnosť Mučenickej smrti sv. Jána Krstiteľa, ☒ Námestie slobody 31, 083 01 Sabinov, ☎ 0909 266 199;

www.farnostsabinov.sk; ✉ sabinov@rimkat.sk; IBAN: SK59 0900 0000 0000 9628 1723

Úradné hodiny - kancelária: Pon.: 16-17h, Uto. 9-10 a 16-17h, štv 9-10 a 19-20h, pia 9-10 a 16-17h

V prvopiatkovom týždni kancelária je iba ut, št, pia dopoludnia!

unáhlený rozsudok a nakoniec spácha ešte väčší zločin: vraždu. Tento úryvok nám ukazuje silu hriechu. Hriech sa správa ako špirála, vŕhaje nás do začarovaného kruhu. Keď sa necháme uniesť svojimi hriechmi, tie nás stiahnu k možnosti spáchať ďalšie, ešte väčšie. Preto sa vždy musíme kajať za každý hriech a ísť na spoveď, kde nám Boh odpustí a my môžeme začať znova. S Božou pomocou máme vždy možnosť zvíťaziť nad hriechom. „Ako pravý prorok, Ján svedčil o pravde bez kompromisov. Odsudzoval porušovanie Božích prikázaní, aj keď ich porušovali mocní. Keď obvinil Herodesa a Herodiadu z cudzoložstva, zaplatil za to životom a mučeníckou smrťou završil svoju službu Kristovi, ktorý je pravda sama. Prosme ho spolu s Pannou Máriou, aby aj v našich dňoch Cirkev zostala vždy verná Kristovi a odvážne svedčila o jeho pravde a láske ku všetkým“ (*Benedikt XVI, Anjel Pána, 24. 6. 2007*). (*opusdei.org – krátené*)

NÁVRAT K PÁNOVI, KTRÝ OBNOVÍ PORIADOK

Náš Pán Ježiš Kristus prišiel na svet, aby sme mali život a mali ho v hojnosti (*porov. Jn 10,10*). Tento dar je samotným jadrom nášho poslania ako učeníkov a nášho spoločného povolania budovať civilizáciu lásky. Keď oslavujeme tento svetový deň modlitieb za ochranu stvorenstva, opäť sme pozvaní, aby sme rozjímali nad darom života a záležalo nám na zemi, ktorá ho udržuje, čím konkrétnym spôsobom vzdávame chválu nášmu Stvoriteľovi. Dnes sme svedkami rôznych kríz a veľkého ľudského utrpenia. Zároveň sa zdá, že ničenie harmonickej rovnováhy stvorenia sa zrýchľuje.

Tieto javy nie sú nezávislé; sú jedným naliehavým volaním po uzdravení a pokoji, ktoré stúpa zo zraneného sveta. Boh života, ktorý sa zjavil v Ježišovi Kristovi, ponúka pokoj, ktorý svet nemôže dať: „*Pokoj vám zanechávam, svoj pokoj vám dávam*“ (*Jn 14, 27*). Nie je to povrchný, ani pomimutelný pokoj. Pramení z večnej Kristovej lásky a jeho starostlivosti o každého človeka. Tento sľub pokoja však ostro kontrastuje s realitou,



ktorú vidíme v rôznych častiach sveta. Prorok Izaiáš hovoril o čase, keď si *národy „zo svojich mečov ukujú radlice“ a „zo svojich kopijí kosáky“* (*Iz 2, 4*), teda premenia to, čo ničí život, na niečo, čo ho podporuje. Prorocká výzva, aby sme *„z mečov ukuli radlice“* (*porov. Iz 2, 4*), nie je teda len snom pre národy, ale výzvou adresovanou každému človeku. Pozýva nás, aby sme to, čo je zlé, premenili na život. Táto premena sa však nedá dosiahnuť len vonkajšou zmenou. Vyžaduje si v spolupráci s Božou milosťou hlbšie obrátenie, osobné aj kolektívne: návrat k Pánovi, ktorý obnoví poriadok v našich túžbach, uzdraví naše rany a pomôže nám rásť v čnosti. Bez tejto vnútornej premeny zostáva mier krehký a krátkodobý. Ale tam, kde sa srdcia obnovujú, začínajú sa otvárať

nové možnosti. To, čo slúžilo na ničenie, možno nasmerovať k životu, starostlivosti o chudobných, nasýteniu hladných a ochrane stvorenstva. To je cesta skutočného ekologického obrátenia, v ktorom sa účinky stretnutia s Ježišom Kristom zreteľne prejavujú vo vzťahu k svetu, ktorý nás obklopuje. Mier teda začína v srdci a odráža sa navonok v našich vzťahoch, spoločenstvách a vo všeobecnosti vo svete. (Z Posolstva Svätého Otca Leva XIV k 11. svetovému dňu modlitieb za ochranu stvorenstva 2026 1. septembra 2026).

FARSKÉ OZNAMY

ÚVOD ŠKOLSKÉHO ROKA V utorok 1.9. začína nový školský rok. **Pri sv. omši ráno o 8.00 vo farskom kostole** si so žiakmi, učiteľmi a rodičmi CZŠ sv. Jána Krstiteľa budeme vyprosovať milosti a dary Ducha Svätého. Preto začne sv. omša spievaním hymnu „*Príd' Duchu Sv. tvorivý*“. Na záver sv. omše bude požehnanie školských aktoviek. **Na túto sv. omšu pozývame všetkých žiakov a učiteľov zo škôl na území nášho mesta.**

PRAVIDELNÁ ADORÁCIA bude vo farskom kostole **vo štvrtok 16.00 – 17.45, v piatok 15.00 – 17.45.** V Orkucanoch a Jakubovanoch bude pobožnosť prvého piatku na konci sv. omši.

FATIMSKÁ POBOŽNOSŤ V sobotu vo farskom kostole o 6.30 (po nej sv. omša), v Jakubovanoch v sobotu mimoriadne o 7.00, po nej nasleduje sv. omša.

POBOŽNOSŤ PRVEJ NEDELE Vo farskom kostole o 14.30 bude modlitba posv. ruženca, po nej pobožnosť s eucharistickým požehnaním. Po pobožnosti bude výmena ružencových tajomstiev. Vo filiálnych kostoloch bude pobožnosť prvej nedele a výmena ružencových tajomstiev po sv. omšiach.

CELODIECÉZNE REKOLEKCIE pri spomienke na **svätých košických mučeníkov** sa uskutočnia **v sobotu 5.9. v katedrále sv. Alžbety v Košiciach.** Program začína fatimskou pobožnosťou o 9.30 a pokračuje sv. omšou, ktorú bude celebrowať košický arcibiskup a metropolita Mons. Bernard Bober.

OHLÁŠKY Sviatosť manželstva chcú prijať:

Patrik Kravec zo Sabinova a **Kristína Jurčišinová** zo Želmanoviec

Peter Okoš zo Sabinova – Orkucian a **Mária Valenčíková** z Košickej Belej.

SVIATOSŤ ZMIERENIA PRED PRVÝM PIATKOM

	Sabinov		Jakubovany	Orkucany
Pondelok	6.00 – 6.25	17.00 – 17.45		
Utorok	6.00 – 6.25	17.00 – 17.45	16.00 – 17.30	
Streda	6.00 – 6.25	16.00 – 17.30		16.30 – 17.30
Štvrtok	6.00 – 6.25	16.00 – 17.30		
Piatok	6.00 – 6.25	15.00 – 17.30		

SPOVEDANIE CHORÝCH PONDELOK, UTOROK, STREDA

LITURGICKÝ PREHĽAD
22. TÝŽDEŇ V CEZROČNOM OBDOBÍ – 31. 8. – 6. 9. 2026

pondelok 31. 8.	<i>Féria</i>	Sabinov	6.30	ZBP bohuzn. rodín
			18.00	ZBP Beáta a Jozef (40r. sobáša)
utorok 1. 9.	<i>Féria</i>	Sabinov	6.30	+Ladislav +Veronika +Ján
			8.00	na úmysel
			18.00	ZBP Konštantín (90r.)
		Jakubovany	18.00	+ z rodín Straková, Sykorová, Smolková
streda 2. 9.	<i>Féria</i>	Sabinov	6.30	ZBP Alfréd a Katarína (20r. sobáša)
			18.00	ZBP rodina Repaská
		Orkucany	18.00	+Vincent +Margita +Mikuláš
štvrtok 3. 9.	Sv. Gregor Veľký, pápež a učiteľ Cirkvi Spomienka	Sabinov	6.30	ZBP Lucia (50r.)
			18.00	ZBP Martin a Lucia (10r. sobáša)
piatok 4. 9.	<i>Votívna sv. omša o Najsvätejšom Srdci Ježišovom Prvý piatok v mesiaci</i>	Sabinov	6.30	ZBP členov RB
			18.00	ZBP členov Spoločenstva Najsv. Srdca Ježišovho
		Orkucany	17.00	+ členovia RB
		Jakubovany	18.00	ZBP Helena, susedia
sobota 5. 9.	<i>Prvá sobota v mesiaci Večerná sv. omša je z nasledujúcej nedele</i>	Sabinov	6.30	+ členovia RB
			18.00	ZBP Veronika (40r.) s rod.
		Jakubovany	7.00	+ členovia RB
nedeľa 6. 9.	23. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	Sabinov	7.30	ZBP Daniel
			9.00	za farnosť
			10.30	ZBP Marta
			18.00	ZBP František a Daniela (40r. sobáša)
		Jakubovany	9.00	ZBP Ľudmila
		Orkucany	10.30	ZBP rodín Vargová, Feherová